

Franckesche Stiftungen zu Halle

Neue und vollständige Königliche Französische Grammatica

Des Pepliers, ...

Schafhausen, 1775

VD18 12023973

Hochgeneigter Leser!

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

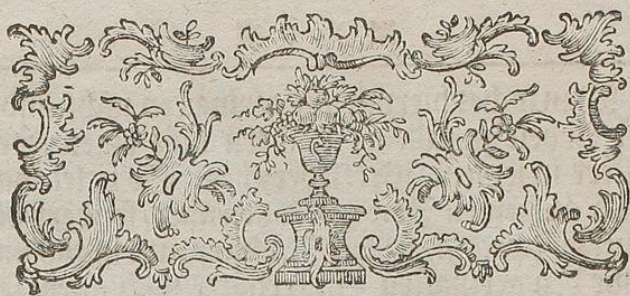
Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-216033



Hochgeneigter Leser!



Man giebt hiermit eine neue Auflage der so betitelten GRAMMAIRE ROY-ALE FRANÇOISE, oder Königlischen Französischen Grammatica, den Liebhabern zur Erlernung der Französischen Sprache ans Tages-Licht, und weilten man bey den bisherigen Ausfertigungen wahrgenommen, daß der angewandte Fleiß bey allen Verständigen einen durchgehenden Beyfall gefunden; so ist man dadurch aufgemuntert worden, die gegenwärtige abermal mit Fleiß zu übersehen, an nöthigen Orten zu verbessern, mit neuen Anmerkungen zu vermehren, und in einem reinen deutlichen Druck von den eingeschlichenen Fehlern gesäubert darzulegen, um solchergestalt, so viel nur möglich gewesen, eine recht eingerichtete und accurate Grammaire daraus zu machen.

Man suchet hiermit im geringsten nicht anderer Arbeit zu tadeln, sondern läßt eines jeden Werk in seinem Werth beruhen. So ziele man auch auf seinen Privat-Nutzen nicht, sondern der einzige Zweck ist, seinem Nächsten aufrichtig, und ohne den geringsten Hinterhalt, nach allem seinem Vermögen, zu dienen. Die Methode und Lehr-Art will man nicht rühmen, noch den großen Nutzen, so daraus zu schöpfen, dem Leser mit vielen Worten anpreisen, denn das Werk lobet sich selbst. Wie dann der günstige Leser, wenn er dieses jetzige Werk auch nur oben hin durchzu- blättern Belieben trägt, gleich befinden wird, daß bey diesem Druck so viel geschehen, als bey keinem von den vorigen.

Man hat mit Zuziehung der neuesten und besten Französischen Autoren, vor allen aber des sinnreichen französischen Jesuiten, Herrn Buffier, und anderer in dieser Sprache erfahrenen und verständigen Männer, durch ein Mitglied der Königl. Preussischen Societät der Wissenschaften, eine solche Besserung von Anfang bis ans Ende daran vorgenommen, daß man die vorher gar zu kurze Lehre von der Rechtschreibung und Aussprache nunmehr nebst andern Puncten von fornem bis pag. 17. ganz neu, und nach der allerneuesten Französischen Art eingerichtet, finden wird, welche Besserung auch geschehen am ganzen Capitel von den Adverbiis.

Ferner

Ferner hat man nicht allein die vorgeſetzten Haupt-Theile im Syntaxi in ihre Ordnung gebracht, zum Exempel Syntaxin Pronominum, hinter Syntaxin Nominum, die allgemeinen Regeln der Verborum vor die beſondern, wie auch Syntaxin Conjunctionum nach dem Syntaxi Präpoſitionum gerichtet, Syntaxin Nominum, Pronominum, Participiorum, Präpoſitionum, &c. ſehr viel gebessert, ſondern auch die Regeln vor allen im Syntaxi Nominum und Verborum deutlicher gemacht, und aus obgemeldten Franzöſiſchen Autoren viele höchſtnöthige hinzuge-
than, und ſo eingerichtet, wie es die rechte Ordnung erfordert, nämlich, daß die vom Nominativo vorher gehen, und die vom Genitivo, Dativo, &c. nachſolgen.

Einer anſehnlichen Vermehrung kann ſich dieſe Ausfertigung vor den andern auch rühmen:

(1) Wegen Hinzufegung des ganzen Syntaxis Adverbiorum.

(2) Vieler Wörter im Wort-Register.

(3) Zweyer Geſpräche und der Kennzeichen der Nationen.

(4) Sehr vieler ſinnreichen und kurzen Hiſtorien (nachdem man von den alten, die etwan

theils jungen Gemüthern anstößig, theils andern Personen mißfällig seyn können, ausgelassen, auch wo sie undeutlich gewesen, da oft auch ein Franzose selbst sie nicht verstehen können, gebessert.) Und wie

(5) Die Briefe nebst den Brief-Formeln in denen vorigen Editionen nie gestanden: So ist

(6) Nebst denselben das Titular-Buch angehängt, und diesesmal um die Hälfte größer worden, auch

(7) Die kurze Anleitung zur deutschen Titulatur nicht nur mehr erläutert und deutlicher gemacht, sondern auch mit verschiedenen neuen Anmerkungen, mit welchen ein Anfänger völlig zufrieden seyn kann, verbessert und vermehrt. Woher ein jeder gestehen wird, daß man diese Grammaire mit aller möglichen Sorgfalt auszufertigen, sich angelegen seyn läßt.



Beson-